

390R2206

31.7.90

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 201/11

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2206/90,

annettu 24 päivänä heinäkuuta 1990,

rapsin, rypsin ja auringonkukan siemeniä koskevista erityistoimenpiteistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1569/72 sekä herneitä, härkäpapuja ja makeita lupiineja koskevien erityistoimenpiteiden yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2036/82 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

sopimuksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2902/89⁽²⁾, ja erityisesti sen 36 artiklan,

ottaa huomioon herneitä, härkäpapuja ja makeita lupiineja koskevista erityistoimenpiteistä 18 päivänä toukokuuta 1982 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1431/82⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1104/88⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 1569/72⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2216/88⁽⁶⁾, ja asetuksessa (ETY) N:o 2036/82⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1190/90⁽⁸⁾, säädetään valuuttojen erotusmäärien laskemisesta tiettyjen jäsenvaltioiden keskuskurssiin liittyvien markkinakurssien perusteella, ja

valuuttojen erotusmääriä koskevien säännösten selkiyttämiseksi ja ecun kasvavan merkityksen huomioon ottamiseksi olisi suoraan käytettävä ecua vertailukohtana määritettäessä markkinakursseja valuutoille, jotka eivät noudata 2,25 prosentin kelluntamarginaalia Euroopan valuuttajärjestelmässä,

(1) EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66

(2) EYVL N:o L 280, 29.9.1989, s. 2

(3) EYVL N:o L 162, 12.6.1982, s. 28

(4) EYVL N:o L 110, 29.4.1988, s. 16

(5) EYVL N:o L 167, 25.7.1972, s. 9

(6) EYVL N:o L 197, 26.7.1988, s. 10

(7) EYVL N:o L 219, 28.7.1982, s. 1

(8) EYVL N:o L 119, 11.5.1990, s. 39

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1569/72 seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta seuraavasti:

“b) muiden kuin a alakohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden osalta prosenttiosuus, joka edustaa seuraavien kurssien erotusta:

— maatalouden muuntokurssi

ja

— Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C- sarjassa julkaistujen ecun kurssien keskiarvo määritettävänä aikana.”

- 2) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

“Edellä ensimmäisen alakohdan a kohdan toisessa luettelakohdassa ja b kohdan toisessa luettelakohdassa tarkoitettuihin kurssiin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1677/85^(*), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 52/90^(**), 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua korjaavaa tekijää.

(*) EYVL N:o L 164, 24.6.1985, s. 6

(**) EYVL N:o L 8, 11.1.1990, s. 22”

2 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2036/82 seuraavasti:

- 1) Korvataan 12 a artiklan 2 kohdan a alakohdan toisessa luettelakohdassa ilmaisu “6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua kerrointa” ilmaisulla “6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla korjaavalla tekijällä”.

2) Korvataan 12 a artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

“b) muiden kuin a alakohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden osalta prosenttiosuus, joka edustaa seuraavien kurssien erotusta:

— maatalouden muuntokurssi

— määritettävänä aikana *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C-sarjassa* julkaistavien ecun kursien, joihin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1677/85 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua korjaavaa tekijää, keskiarvo.”

3 artikla

ja

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1990.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä heinäkuuta 1990.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. MANNINO
